

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

جامعة الشاذلي بن جديد الطارف

كلية العلوم السياسية و الحقوق

قسم الحقوق

المستوى = سنة اولى ماستر قانون جنائي

المقياس = مصطلحات انجليزية

الأستاذة = قصاب بشرى

السداسي = الأول

### محاضرة رقم 01 مصطلحات انجليزية

Word	Translation
القانون الجنائي	Criminal law
العقوبات و الجزاءات	Punishments and penalties
الإجراءات الجزائية	Penal procedures
سياسة التجريم	Criminalization policy
الجنح و المخالفات	Misdemeanors and violations
حقوق المتهم	Accused rights
التدابير الاحترازية	Precautionary measures
الأركان العامة للجريمة	General elements of crime
تخفيف العقوبة	Reducing penalty
الإعفاء	Exemption
الحبس الاحتياطي	remand
أثار الجريمة	Effects of crime
التحقيق	Investigation

## تعريف القانون الجنائي و مضمونه

القانون الجنائي هو مجموع القواعد القانونية التي تسنها الدولة لتبين ما يعد جريمة وما يفرض لها من عقوبة. كما يعرف القانون الجنائي بأنه تلك القواعد القانونية التي تحدد سياسة التجريم و الجزاء وكذا كيفية اقتضاء الدولة لحقها في العقاب بما يضمن حقوق المتهم .

### Definition of criminal law and its content

Criminal law is the set of rules established by the state to clarify what is considered to be forbidden and what punishment is imposed on it. It is also known as legal rules that determine the policy of prohibition and punishment, as well as how the state fulfills its right to punish in a way that guarantees the right of the accused.

### مضمونه

يتضمن القانون الجنائي نوعين من القواعد = قواعد موضوعية و قواعد إجرائية

القواعد الموضوعية = يشمل هذا القسم تلك القواعد القانونية التي تحدد الأفعال المعاقب عليها قانونيا مع الإشارة إلى المبادئ العامة للمسؤولية الجزائية . الأركان العامة للجريمة .موانع المسؤولية .العقوبات المقررة للجرائم المقترفة.

القواعد الإجرائية = القواعد التي تنظم تدخل القاضي لقمع الجرائم ضمن دعوى قضائية. تحدد الخطوات و الشكليات الواجب إتباعها بما فيها تنظيم الجهات القضائية . تحريك الدعوى العمومية.سريانها.انقضائها الطعن في الأحكام و القرارات القضائية.

### Criminal law content

Criminal law content includes two types of rules : substantive rules and procedural rules .

**Substantive rules :** it includes all the legal rules that define legally punishable acts with reference to the general principles of criminal liability , general elements of the crime; liability requirements prescribed information and crimes committed .

**Procedural rules:** the rules that regulates a judge's intervention in suppressing crimes within a judicial case that determine the steps and formalities that must be followed , including the organization of the judicial authorities the filling of public lawsuit and its enforcement and execution appealing judicial rulings and decisions